

<p><b>Contrato de Cartão de Crédito Corporativo</b></p>	<p><b>Corporate Credit Card Agreement</b></p>
<p><b>Data da última versão: 5 de Outubro de 2023.</b></p>	<p><b>Last version date: October 5, 2023.</b></p>
<p>Este Contrato de Cartão de Crédito Corporativo (“Contrato”) rege o uso e a prestação de serviços de cartão de crédito pela Jeeves à Empresa. Por favor, leia-o cuidadosamente antes de desbloquear e utilizar o Cartão de Crédito. Ao enviar a Solicitação de Cartão de Crédito, a Empresa consente com este Contrato e com todos os termos e condições aqui contidos, bem como com a Política de Privacidade da Jeeves, e em receber eletronicamente todos os avisos e comunicações da Jeeves.</p>	<p>This Corporate Credit Card Agreement (“Agreement”) governs the use and provision of credit card services by Jeeves to the Company. Please read it carefully before unlocking and using your Credit Card. By submitting the Credit Card Application, the Company consents to this Agreement and all terms and conditions contained herein, as well as the Jeeves Privacy Policy, and to receive all notices and communications from Jeeves electronically.</p>
<p><b>1. DEFINIÇÕES.</b> Os termos iniciados em letra maiúscula neste Contrato expressam os significados indicados abaixo.</p>	<p><b>1. DEFINITIONS.</b> Capitalized terms in this Agreement express the meanings indicated below.</p>
<p>1.1 Contrato significa este Contrato de Cartão de Crédito Corporativo, como pode ser alterado de tempos em tempos, incluindo seus anexos, a Solicitação de Cartão de Crédito e outros documentos e materiais fornecidos pela Jeeves relacionados aos Serviços de Cartão de Crédito que são aqui incorporados por referência.</p>	<p>1.1 Agreement means this Corporate Credit Card Agreement, as may be amended from time to time, including its attachments, the Credit Card Application and other documents and materials provided by Jeeves relating to the Credit Card Services which are incorporated herein by reference.</p>
<p>1.2 Titular do Cartão significa a pessoa física indicada pela Pessoa de Contato para usar um ou mais Cartões de Crédito, por conta, supervisão e risco da Empresa.</p>	<p>1.2 Card Holder means the natural person nominated by the Contact Person to use one or more Credit Cards, at the Company's expense, supervision and risk.</p>
<p>1.3 Instituidor de Arranjo de Pagamento, conhecido como Bandeira, significa a empresa que estabelece o conjunto de regras e procedimentos que disciplina a prestação de determinado serviço de pagamento ao público e permite a emissão do Cartão de Crédito e seu uso perante Estabelecimentos Comerciais. O Instituidor de Arranjo de Pagamento é a Mastercard.</p>	<p>1.3 Payment Arrangement Institute, known as Bandeira, means the company that establishes the set of rules and procedures that regulate the provision of a certain payment service to the public and allows the issuance of the Credit Card and its use at Commercial Establishments. The Payment Arrangement Settlor is Mastercard.</p>
<p>1.4 Empresa, você e seu significa a entidade comercial, organização ou outra empresa comercial identificada abaixo e que celebra este Contrato para fins de recebimento dos Serviços de Cartão de Crédito.</p>	<p>1.4 Company, you and your means the business entity, organization or other commercial enterprise identified below that enters into this Agreement for the purposes of receiving</p>

	Credit Card Services.
1.5 Pessoa de Contato significa a pessoa física indicada pela Empresa na Solicitação de Cartão de Crédito para agir em seu nome como um representante autorizado perante a Jeeves.	1.5 Contact Person means the natural person nominated by the Company in the Credit Card Application to act on its behalf as an authorized representative before Jeeves.
1.6 Cartão de Crédito ou apenas Cartão significa o instrumento de pagamento pós-pago da Mastercard, físico ou virtual, código ou dispositivo emitido e administrado pela Jeeves, de propriedade da Empresa, para uso exclusivo e intransferível da Empresa, por meio dos Titulares dos Cartões indicados pela Pessoa de Contato autorizada pela Empresa.	1.6 Credit Card or just Card means the Mastercard postpaid payment instrument, physical or virtual, code or device issued and administered by Jeeves, owned by the Company, for the exclusive and non-transferable use of the Company, through Cardholders indicated by the Contact Person authorized by the Company.
1.7 Solicitação de Cartão de Crédito significa os documentos e materiais, incluindo histórico e material de referência, se houver, preenchidos pela Empresa para obter os Serviços de Cartão de Crédito da Jeeves.	1.7 Credit Card Application means the documents and materials, including background and reference material, if any, completed by the Company to obtain Jeeves Credit Card Services.
1.8 Serviços de Cartão de Crédito significa os serviços prestados pela Jeeves à Empresa em virtude deste Contrato e por meio dos quais a Empresa está habilitada a utilizar o Cartão de Crédito.	1.8 Credit Card Services means the services provided by Jeeves to the Company pursuant to this Agreement and through which the Company is entitled to use the Credit Card.
1.9 Limite de Crédito significa a quantia máxima permitida pela Jeeves para usar o Cartão de Crédito. Jeeves pode estabelecer Limites de Crédito específicos para certas transações.	1.9 Credit Limit means the maximum amount permitted by Jeeves to use the Credit Card. Jeeves may establish specific Credit Limits for certain transactions.
1.10 Fatura significa o documento emitido mensalmente pela Jeeves, que informa o total de gastos com o Cartão de Crédito e seu Limite de Crédito, entre outras informações importantes.	1.10 Invoice means the document issued monthly by Jeeves, which informs the total expenditure on the Credit Card and its Credit Limit, among other important information.
1.11 Jeeves significa Jeeves Brasil Finanças e Soluções de Pagamento Ltda., uma sociedade de responsabilidade limitada, brasileira, com sede localizada na Cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, na Avenida das Nações Unidas nº 12901, Torre Norte, sala 24-146, Brooklin Paulista, CEP 04.578.910, inscrita no Cadastro Nacional de Pessoa Jurídica - CNPJ sob o n. 44.302.146/0001-67, a empresa que emite e administra os Cartões de Crédito sob este Contrato.	1.11 Jeeves means Jeeves Brasil Finances and Payment Solutions Ltda., a Brazilian limited liability company, with headquarters located in the City of São Paulo, State of São Paulo, at Avenida das Nações Unidas nº 12901, Torre Norte, room 24- 146, Brooklin Paulista, CEP 04.578.910, registered in the National Register of Legal Entities - CNPJ under no. 44.302.146/0001-67, the company that issues and manages the Credit Cards under this Agreement.
1.12 Dados Jeeves significa todos os dados desenvolvidos ou	1.12 Jeeves Data means all data developed or collected by

<p>coletados pela Jeeves por meio do desenvolvimento ou fornecimento dos Serviços de Cartão de Crédito, ou gerados ou registrados pela plataforma, sistemas ou website da Jeeves, mas que não incluem nenhum dado de propriedade da Empresa.</p>	<p>Jeeves through the development or provision of the Credit Card Services, or generated or recorded by the Jeeves platform, systems or website, but which does not include any data owned by the Company.</p>
<p>1.13 Política de Privacidade Jeeves significa a política de coleta, uso, armazenamento, transferência e tratamento de dados estabelecida pela Jeeves de acordo com a regulamentação brasileira, disponível para consulta na seguinte página da web: <a href="#">Privacy Policy</a>.</p>	<p>1.13 Jeeves Privacy Policy means the data collection, use, storage, transfer and processing policy established by Jeeves in accordance with Brazilian regulations, available for consultation on the following web page: <a href="#">Privacy Policy</a>.</p>
<p>1.14 Propriedade Jeeves significa os Serviços de Cartão de Crédito e tecnologia relacionada; Dados Jeeves; direitos autorais, patentes, segredos comerciais, marcas, logotipos e todas as propriedades intelectuais da Jeeves e suas empresas afiliadas.</p>	<p>1.14 Jeeves Property means the Credit Card Services and related technology; Jeeves Data; copyrights, patents, trade secrets, trademarks, logos and all intellectual properties of Jeeves and its affiliated companies.</p>
<p>1.15 Estabelecimento Comercial significa os fornecedores de bens ou serviços que aceitam o Cartão de Crédito como Meio de Pagamento.</p>	<p>1.15 Commercial Establishment means suppliers of goods or services that accept Credit Cards as a Payment Method.</p>
<p>1.16 Meio de Pagamento significa, de acordo com os termos e condições descritos na Seção 6, os pagamentos realizados com o Cartão de Crédito para compra de bens ou serviços em estabelecimentos comerciais credenciados.</p>	<p>1.16 Payment Method means, in accordance with the terms and conditions described in Section 6, payments made with a Credit Card for the purchase of goods or services at accredited commercial establishments.</p>
<p>1.17 Contrato do Programa, significa o contrato que a Empresa celebrou no momento da adesão à Plataforma, que regula a utilização da Plataforma.</p>	<p>1.17 Program Agreement. Means the agreement the Company executed at the moment it signed up on the Platform, which regulates the use of the Platform.</p>
<p><b>2. Resolução de Conflitos.</b> Em caso de qualquer conflito ou inconsistência entre os termos e condições estabelecidos no Contrato do Programa e este Contrato, é intenção das partes que tais termos e condições complementem, em vez de substituir, uns aos outros, com termos e condições que imponham um nível mais elevado e/ou mais rigoroso dever ou obrigação da parte aplicável de governar em todos os aspectos.</p>	<p><b>2. Conflict Resolution.</b> In the event of any conflict or inconsistency between the terms and conditions set forth in the Program Agreement and this Agreement, it is the intention of the parties that such terms and conditions shall supplement, rather than supersede, one another, with such terms and conditions that impose a higher and/or more rigorous duty or obligation on the applicable party to govern in all respects.</p>
<p><b>3. DISPOSIÇÕES GERAIS</b></p>	<p><b>3. GENERAL PROVISIONS</b></p>
<p>3.1 Este Contrato estabelece os termos e condições para que a Empresa tenha acesso aos Serviços de Cartão de Crédito. Por</p>	<p>3.1 This Agreement establishes the terms and conditions for the Company to have access to the Credit Card Services.</p>

<p>meio deste Contrato, Jeeves permite ao Cliente utilizar o Cartão de Crédito, que é um Meio de Pagamento, para realizar transações eletrônicas para a compra de produtos e/ou serviços em Estabelecimentos Comerciais ou para realizar qualquer outro tipo de transação aqui descrita, até o limite de crédito contratado, desde que os valores de tais transações sejam pagos pela Empresa até a data de vencimento da respectiva Fatura.</p>	<p>Through this Agreement, Jeeves allows the Customer to use the Credit Card, which is a Payment Method, to carry out electronic transactions for the purchase of products and/or services in Commercial Establishments or to carry out any other type of transaction described herein, up to the contracted credit limit, provided that the amounts of such transactions are paid by the Company by the due date of the respective Invoice.</p>
<p>3.2 O Cartão de Crédito pode ser utilizado pela Empresa para transações domésticas e internacionais. As regras de operação dos sistemas de cartão de crédito no Brasil e no exterior são definidas pelo Instituidor de Arranjo de Pagamento.</p>	<p>3.2 The Credit Card can be used by the Company for domestic and international transactions. The operating rules for credit card systems in Brazil and abroad are defined by the Payment Arrangement Institution.</p>
<p>3.3 Ao enviar a Solicitação de Cartão de Crédito a Jeeves, a Empresa está autorizando a Jeeves a analisar, coletar, armazenar e gerenciar os dados pessoais do Titular do Cartão em conformidade com a Política de Privacidade da Jeeves e de acordo com a Lei Geral de Proteção de Dados (Lei no. 13.709 de 2018), conforme emendada de tempos em tempos. Além disso, a Empresa autoriza a Jeeves a analisar, coletar, armazenar e gerenciar os dados da Empresa, de seus representantes legais e da Pessoa de Contato de acordo com as políticas de risco de crédito da Jeeves.</p>	<p>3.3 By submitting the Credit Card Application to Jeeves, the Company is authorizing Jeeves to analyze, collect, store and manage the Cardholder's personal data in accordance with the Jeeves Privacy Policy and in accordance with the General Law of Data Protection (Law No. 13,709 of 2018), as amended from time to time. Furthermore, the Company authorizes Jeeves to analyze, collect, store and manage the data of the Company, its legal representatives and the Contact Person in accordance with Jeeves' credit risk policies.</p>
<p><b>4. PESSOA DE CONTATO E TITULAR DO CARTÃO</b></p>	<p><b>4. CONTACT PERSON AND CARD HOLDER</b></p>
<p>4.1 Ao preencher a Solicitação de Cartão de Crédito, a Empresa deve indicar a Pessoa de Contato, responsável por representar a Empresa perante a Jeeves. Ao indicar a Pessoa de Contato, a Empresa concede à Pessoa de Contato poderes para solicitar, desbloquear e cancelar o Cartão de Crédito, nomear e demitir Titulares de Cartão de Crédito, assumir obrigações contratuais, dar e receber liberação, bem como para administrar e decidir sobre todo e qualquer interesse da Empresa sob este Contrato.</p>	<p>4.1 When completing the Credit Card Application, the Company must indicate the Contact Person, responsible for representing the Company before Jeeves. By appointing the Contact Person, the Company grants the Contact Person powers to request, unblock and cancel the Credit Card, appoint and dismiss Credit Card Holders, assume contractual obligations, give and receive release, as well as to administer and decide over any and all of the Company's interests under this Agreement.</p>
<p>4.2 A Empresa, por meio da Pessoa de Contato escolhida para agir em seu nome e representar a Empresa perante a Jeeves, será responsável pela nomeação dos Titulares dos Cartões, sob a responsabilidade exclusiva da Empresa. A nomeação dos Titulares dos Cartões implica, para todos os fins de fato e de direito, a concessão de poderes aos Titulares dos Cartões para utilizar o Cartão de Crédito, por conta, supervisão e risco da</p>	<p>4.2 The Company, through the Contact Person chosen to act on its behalf and represent the Company before Jeeves, will be responsible for the appointment of Cardholders, under the sole responsibility of the Company. The appointment of Card Holders implies, for all factual and legal purposes, the granting of powers to Card Holders to use the Credit Card, at</p>

<p>Empresa. A Empresa será única e exclusivamente responsável, perante a Jeeves e quaisquer terceiros, pelo uso dos Cartões de Crédito pelo Titular do Cartão que indicar. A Pessoa de Contato pode ser o Titular do Cartão ou indicar outros Titulares de Cartão.</p>	<p>the Company's expense, supervision and risk. The Company will be solely and exclusively responsible, before Jeeves and any third parties, for the use of Credit Cards by the Cardholder it nominates. The Contact Person may be the Cardholder or refer to other Cardholders.</p>
<p>4.3 A Empresa pode nomear, alterar, bloquear ou excluir Pessoas de Contato ou Titulares de Cartão a qualquer momento por meio de qualquer um dos canais de serviço disponíveis da Jeeves, incluindo seu aplicativo, fornecendo os dados de registro e os respectivos documentos solicitados pela Jeeves.</p>	<p>4.3 The Company may nominate, change, block or delete Contact Persons or Cardholders at any time through any of the available Jeeves service channels, including its application, by providing the registration data and related documents requested by Jeeves.</p>
<p><b>5. EMISSÃO DO CARTÃO DE CRÉDITO E LIMITE DE CRÉDITO</b></p>	<p><b>5. CREDIT CARD ISSUE AND CREDIT LIMIT</b></p>
<p>5.1 Uma vez aprovada a Solicitação de Cartão de Crédito, o Cartão físico será enviado para o endereço registrado da Empresa. Na data em que o Cartão for entregue ao Cliente e as condições descritas na Seção 5 forem cumpridas, o Limite de Crédito será colocado à disposição da Empresa e a Empresa terá o direito de utilizar qualquer um dos Serviços de Cartão de Crédito descritos na Seção 6 até tal Limite de Crédito. O Limite de Crédito será informado à Empresa em cada Fatura e nos canais de atendimento ao cliente disponíveis, incluindo o aplicativo da Jeeves.</p>	<p>5.1 Once the Credit Card Application has been approved, the physical Card will be sent to the Company's registered address. On the date the Card is delivered to the Customer and the conditions described in Section 5 are met, the Credit Limit will be made available to the Company and the Company will have the right to use any of the Credit Card Services described in Section 6 up to such Credit Limit. The Credit Limit will be communicated to the Company on each Invoice and on available customer service channels, including the Jeeves app.</p>
<p>5.2. Por meio de qualquer um dos canais disponíveis de atendimento ao cliente, incluindo o aplicativo da Jeeves, a Empresa pode, a seu exclusivo critério e a qualquer momento, gerenciar os Limites de Crédito para reduzir ou aumentar tais Limites de Crédito levando em consideração o valor máximo aprovado pela Jeeves. Além disso, a Empresa pode estabelecer, dentro dos limites do Limite de Crédito, limites diferenciados para cada Titular de Cartão.</p>	<p>5.2 Through any of the available customer service channels, including the Jeeves application, the Company may, at its sole discretion and at any time, manage Credit Limits to reduce or increase such Credit Limits taking into account the maximum value approved by Jeeves. Furthermore, the Company may establish, within the limits of the Credit Limit, different limits for each Cardholder.</p>
<p>5.3 O Limite de Crédito será comprometido pelo montante total de: (i) despesas decorrentes do uso do Cartão de Crédito, incluindo compras em parcelas; (ii) pré-autorizações de operações com o Cartão de Crédito; (iii) taxas, juros, impostos e reembolsos devidos nos termos deste Contrato; (iv) financiamentos e empréstimos contratados; e (v) outros pagamentos a pagar a Jeeves nos termos deste Contrato.</p>	<p>5.3 The Credit Limit will be compromised by the total amount of: (i) expenses arising from the use of the Credit Card, including purchases in installments; (ii) pre-authorizations of Credit Card operations; (iii) fees, interest, taxes and refunds due under this Agreement; (iv) financing and loans contracted; and (v) other payments payable to Jeeves under this Agreement.</p>
<p>5.4 A Empresa deve controlar o uso do Cartão de Crédito, respeitando o Limite de Crédito disponível. Jeeves negará o uso</p>	<p>5.4 The Company must control the use of the Credit Card, respecting the available Credit Limit. Jeeves will deny the</p>

<p>do Cartão de Crédito se não houver Limite de Crédito disponível para essa operação.</p>	<p>use of the Credit Card if there is no Credit Limit available for that transaction.</p>
<p>5.5 A Empresa autoriza a Jeeves a aumentar, a qualquer momento, o Limite de Crédito de acordo com a análise de crédito periódica da Empresa realizada pela Jeeves. A Empresa será notificada de tal aumento do Limite de Crédito e a Empresa poderá optar por aceitar ou rejeitar tal aumento a qualquer momento por meio de qualquer um dos canais de serviço disponíveis, incluindo o aplicativo da Jeeves.</p>	<p>5.5 The Company authorizes Jeeves to increase, at any time, the Credit Limit in accordance with the Company's periodic credit analysis carried out by Jeeves. The Company will be notified of any such increase in the Credit Limit and the Company may choose to accept or reject such increase at any time through any of the available service channels, including the Jeeves application.</p>
<p>5.6 De acordo com a análise de crédito periódica realizada pela Jeeves, o Limite de Crédito pode ser reduzido mediante comunicação prévia à Empresa somente em conformidade com os regulamentos atuais aplicáveis aos Cartões de Crédito no Brasil.</p>	<p>5.6 According to the periodic credit analysis carried out by Jeeves, the Credit Limit can be reduced by prior communication to the Company only in compliance with current regulations applicable to Credit Cards in Brazil.</p>
<p>5.7 O Limite de Crédito é único para a Empresa e para todos os seus Titulares de Cartão. O Limite de Crédito será automaticamente reduzido de acordo com o valor total das transações realizadas, e em consideração às taxas e encargos a serem aplicados. Além disso, o Limite de Crédito será automaticamente restabelecido na proporção dos valores pagos pela Empresa, em até 24 horas após os pagamentos das Faturas serem realizados.</p>	<p>5.7 The Credit Limit is unique for the Company and for all its Cardholders. The Credit Limit will be automatically reduced according to the total value of transactions carried out, and in consideration of the fees and charges to be applied. Furthermore, the Credit Limit will be automatically reestablished in proportion to the amounts paid by the Company, within 24 hours after Invoice payments are made.</p>
<p>5.8 Os Limites de Crédito da Empresa são estabelecidos pela Jeeves usando, entre outras ferramentas, os Dados da Empresa, incluindo padrões de gastos, volume não faturado, receita futura, natureza e histórico dos negócios da Empresa.</p>	<p>5.8 Company Credit Limits are established by Jeeves using, among other tools, Company Data, including spending patterns, unbilled volume, future revenue, nature and history of the Company's business.</p>
<p><b>6. ATIVAÇÃO DO CARTÃO E ACEITAÇÃO DO REGULAMENTO DO CARTÃO DE CRÉDITO</b></p>	<p><b>6. CARD ACTIVATION AND ACCEPTANCE OF CREDIT CARD REGULATIONS</b></p>
<p>6.1 Quando o Cartão de Crédito for recebido pela Empresa, e se a Empresa concordar com os termos e condições deste Contrato, a Empresa deverá ativar o cartão de crédito nos canais de serviço da Jeeves, incluindo o aplicativo, preenchendo os dados relevantes e seguindo a orientação fornecida pela Jeeves. Se tal processo for concluído com sucesso, a Jeeves ativará o Cartão de Crédito.</p>	<p>6.1 When the Credit Card is received by the Company, and if the Company agrees to the terms and conditions of this Agreement, the Company shall activate the credit card on the Jeeves service channels, including the application, by filling in the relevant details and following the guidance provided by Jeeves. If this process is completed successfully, Jeeves will activate the Credit Card.</p>
<p>6.2 A ativação do Cartão de Crédito confirma a aceitação e adesão da Empresa aos termos e condições aqui contidos e a</p>	<p>6.2 Activation of the Credit Card confirms the Company's</p>



<p>aceitação das regras estabelecidas pelo Instituidor de Arranjo de Pagamento.</p>	<p>acceptance and adherence to the terms and conditions contained herein and acceptance of the rules established by the Payment Arrangement Provider.</p>
<p>6.3 Jeeves fornecerá a senha de segurança do Cartão de Crédito, que será protegida pelas regras de sigilo bancário de acordo com os regulamentos brasileiros. A senha de segurança constitui o dado da Empresa e não pode ser compartilhada com terceiros. Tal senha de segurança é equivalente a uma assinatura digital da Empresa e deve ser memorizada e armazenada com segurança pela Empresa.</p>	<p>6.3 Jeeves will provide the Credit Card security password, which will be protected by bank secrecy rules in accordance with Brazilian regulations. The security password constitutes the Company's data and cannot be shared with third parties. Such security password is equivalent to a digital signature of the Company and must be memorized and stored securely by the Company.</p>
<p><b>7. USO DO CARTÃO DE CRÉDITO E SERVIÇOS DE CARTÃO DE OFERECIDOS PELA JEEVES</b></p>	<p><b>7. USE OF CREDIT CARD AND CARD SERVICES OFFERED BY JEEVES</b></p>
<p><u>7.1 Regras Gerais.</u></p>	<p>7.1. <u>General Rules</u></p>
<p>7.1.1 Os Titulares dos Cartões de Crédito devem verificar os dados de todas as transações feitas com o Cartão de Crédito. A assinatura no comprovante de venda, a entrada da senha ou a confirmação da operação através dos canais eletrônicos (internet ou telefone) demonstra a concordância da Empresa e formalizam a transação a ser realizada.</p>	<p>7.1.1 Credit Card Holders must verify the details of all transactions made with the Credit Card. Signing the sales receipt, entering the password or confirming the transaction through electronic channels (internet or telephone) demonstrates the Company's agreement and formalizes the transaction to be carried out.</p>
<p>7.1.2 Se a tecnologia "Contactless" estiver disponível, os Titulares de Cartões de Crédito podem usar o Cartão de Crédito sem digitar a senha para uso do Cartão de Crédito em um Estabelecimento Comercial. Basta aproximar o Cartão de Crédito da máquina de pagamento do Estabelecimento Comercial e a transação de pagamento será realizada sem a necessidade de entregar o Cartão de Crédito ou realizar qualquer outro ato. Jeeves pode limitar as quantidades e volumes de transações realizadas por meio desta tecnologia.</p>	<p>7.1.2 If "Contactless" technology is available, Credit Card Holders can use the Credit Card without entering the password for using the Credit Card at a Commercial Establishment. Simply approach the Credit Card to the Commercial Establishment's payment machine and the payment transaction will be carried out without the need to hand over the Credit Card or perform any other act. Jeeves may limit the quantities and volumes of transactions carried out using this technology.</p>
<p>7.1.3 Para fins de segurança, Jeeves pode restringir certas transações ou bloquear transações com o Cartão de Crédito em determinadas horas do dia e locais, ou mesmo cidades e/ou países considerados de risco.</p>	<p>7.1.3 For security purposes, Jeeves may restrict certain transactions or block Credit Card transactions at certain times of the day and locations, or even cities and/or countries considered at risk.</p>
<p>7.1.4 É expressamente proibido o uso do Cartão de Crédito para transações não permitidas pelas leis brasileiras, tais como apostas pela Internet, cassinos ou compra de bens que</p>	<p>7.1.4 It is expressly prohibited to use the Credit Card for transactions not permitted by Brazilian laws, such as Internet betting, casinos or the purchase of goods that constitute</p>

<p>constituam investimentos estrangeiros ou importações acima dos limites legais. Também é proibido utilizar o Cartão de Crédito em Estabelecimentos Comerciais de propriedade da Empresa, de seus representantes legais ou dos titulares dos Cartões. O não cumprimento resultará no cancelamento imediato do Cartão de Crédito.</p>	<p>foreign investments or imports above legal limits. It is also prohibited to use the Credit Card in Commercial Establishments owned by the Company, its legal representatives or Card holders. Failure to comply will result in immediate cancellation of the Credit Card.</p>
<p>7.1.5 O Cartão de Crédito pode ser bloqueado se a Empresa estiver em atraso com as obrigações deste Contrato, ou qualquer outra obrigação decorrente de qualquer operação realizada com Jeeves. O Cartão de Crédito também pode ser bloqueado até o pagamento total da dívida refinanciada ou, ainda, se for encontrada evidência de fraude no uso do Cartão de Crédito. Uma vez que o motivo que causou o bloqueio do Cartão de Crédito seja regularizado, Jeeves poderá restabelecer seu uso. Se não houver regularização, o Cartão de Crédito pode ser cancelado com base nas políticas internas de risco de crédito da Jeeves e de acordo com a regulação brasileira.</p>	<p>7.1.5 The Credit Card may be blocked if the Company is in arrears with its obligations under this Agreement, or any other obligation arising from any transaction carried out with Jeeves. The Credit Card may also be blocked until the refinanced debt is fully paid or if evidence of fraud in the use of the Credit Card is found. Once the reason that caused the Credit Card to be blocked is regularized, Jeeves will be able to reestablish its use. If there is no regularization, the Credit Card may be canceled based on Jeeves' internal credit risk policies and in accordance with Brazilian regulations.</p>
<p><u>7.2 Serviços.</u> Os serviços de Cartão de Crédito a serem prestados por Jeeves em favor da Empresa estão listados abaixo. Os Serviços de Cartão de Crédito serão utilizados pela Empresa somente para fins comerciais. Em nenhuma hipótese os Serviços de Cartão de Crédito deverão ser usados para fins pessoais, familiares ou domésticos e, ao fazê-lo, resultará na rescisão imediata dos Serviços de Crédito pela Jeeves. A Empresa instruirá os Titulares dos Cartões de Crédito em conformidade. Os serviços de Cartão de Crédito <b>não incluem</b> a funcionalidade de saque de dinheiro em caixas automáticos autorizados nem em redes credenciadas</p>	<p><u>7.2 Services.</u> The Credit Card services to be provided by Jeeves on behalf of the Company are listed below. The Credit Card Services will be used by the Company for business purposes only. Under no circumstances shall Credit Card Services be used for personal, family or household purposes and doing so will result in immediate termination of Credit Card Services by Jeeves. The Company will instruct Credit Cardholders accordingly. Credit Card services do not include the functionality of withdrawing money from authorized ATMs or accredited networks</p>
<p><u>7.3 Compras domésticas.</u></p>	<p><u>7.3 Domestic purchases.</u></p>
<p>7.3.1 A Empresa pode usar o Cartão de Crédito para realizar compras nacionais de bens ou serviços de Estabelecimentos Comerciais credenciados por meio do uso do Limite de Crédito. Tais compras podem ser por demanda (à vista) ou em parcelas (parcelada).</p>	<p>7.3.1 The Company can use the Credit Card to make national purchases of goods or services from accredited Commercial Establishments through the use of the Credit Limit. Such purchases can be on demand (in cash) or in installments (installments).</p>
<p>7.3.2 O valor total das compras sob demanda (à vista) será devido na data de vencimento da Fatura em que a compra for debitada.</p>	<p>7.3.2 The total value of on-demand purchases (in cash) will be due on the due date of the Invoice on which the purchase is debited.</p>
<p>7.3.3 As compras em parcelas podem ser de dois tipos: com ou</p>	



<p>sem juros. A parcela sem juros é uma operação oferecida pelo Estabelecimento Comercial. A parcela com juros é um tipo de operação de financiamento, com a cobrança de juros e impostos (IOF) sobre o valor total da compra em parcelas. Este financiamento deve ser obtido pela Jeeves junto a uma instituição financeira autorizada, de acordo com os termos e condições da Cláusula do Mandato descrita na Cláusula 7 abaixo. As parcelas são cobradas da Empresa por meio das Faturas mensais.</p>	<p>7.3.3 Purchases in installments can be of two types: with or without interest. The interest-free installment is an operation offered by the Commercial Establishment. The interest-bearing installment is a type of financing operation, with interest and taxes (IOF) charged on the total purchase amount in installments. This financing must be obtained by Jeeves from an authorized financial institution in accordance with the terms and conditions of the Mandate Clause described in Clause 7 below. Installments are charged to the Company through monthly Invoices.</p>
<p>7.3.4 No caso de compras parceladas, de qualquer tipo, a Empresa está ciente de que o valor total da compra consumirá o Limite de Crédito e que o valor de cada parcela será cobrado para pagamento na respectiva Fatura mensal. O restabelecimento do Limite de Crédito ocorrerá de acordo com o reconhecimento do pagamento de cada parcela sob os termos deste Contrato.</p>	<p>7.3.4 In the case of purchases in installments, of any type, the Company is aware that the total purchase value will consume the Credit Limit and that the value of each installment will be charged for payment on the respective monthly Invoice. The reestablishment of the Credit Limit will occur in accordance with the recognition of payment of each installment under the terms of this Agreement.</p>
<p>7.3.5 Em caso de cancelamento de qualquer compra ou pré-autorização, a Empresa deverá obter, no momento, o comprovante de cancelamento do Estabelecimento Comercial.</p>	<p>7.3.5 In case of cancellation of any purchase or pre-authorization, the Company must obtain, at the time, proof of cancellation from the Commercial Establishment.</p>
<p>7.3.6 A Empresa é a única responsável pelas transações feitas com o Cartão de Crédito. Jeeves não é responsável pelo preço, quantidade, qualidade dos bens ou serviços adquiridos, nem por qualquer restrição no uso do Cartão de Crédito ou por qualquer desacordo comercial com o Estabelecimento Comercial.</p>	<p>7.3.6 The Company is solely responsible for transactions made with the Credit Card. Jeeves is not responsible for the price, quantity, quality of goods or services purchased, nor for any restriction on the use of the Credit Card or for any commercial disagreement with the Merchant.</p>
<p>7.4 <u>Revisão on-line das despesas e relatórios relacionados.</u> A Empresa pode acessar os canais virtuais de atendimento a clientes fornecidos pela Jeeves no aplicativo para acessar os serviços destinados a permitir que a Empresa analise despesas e relatórios relacionados, e outras funcionalidades que a Jeeves pode disponibilizar de tempos em tempos.</p>	<p>7.4 <u>Online review of expenses and related reports.</u> Company may access the virtual customer service channels provided by Jeeves in the application to access services designed to allow Company to analyze expenses and related reports, and other functionality that Jeeves may make available from time to time.</p>
<p><b>8. CLÁUSULA MANDATO E DE FINANCIAMENTO.</b></p>	<p><b>8. MANDATE AND FINANCING CLAUSE.</b></p>
<p>8.1 A Empresa aceita que a Jeeves não é uma instituição financeira autorizada pelo Banco Central do Brasil ("<u>Banco Central</u>") a oferecer empréstimo, financiamento e produtos que rendam juros. Consequentemente, as capacidades do Cartão de Crédito associadas a atividades financeiras de compras</p>	<p>8.1 The Company accepts that Jeeves is not a financial institution authorized by the Central Bank of Brazil ("Central Bank") to offer loans, financing and interest-bearing products. Consequently, the capabilities of the Credit Card associated with financial activities of interest-bearing</p>

<p>parceladas com juros (Seção 6.3.3), exigem que Jeeves obtenha em nome da Empresa e atuando como seu procurador, um financiamento de uma instituição financeira devidamente autorizada pelo Banco Central. Para tais fins, a Empresa nomeia Jeeves como seu procurador com poderes especiais para negociar e obter em seu nome operações de crédito perante instituições financeiras devidamente autorizadas pelo Banco Central, e concede poderes especiais para assinar contratos de financiamento, abrir uma conta para movimentar os valores financiados, acordar termos, juros e encargos da dívida, renegociar taxas de juros, emitir títulos representativos da dívida perante as instituições financeiras, ou, ainda, sub-rogar no todo ou em parte os poderes aqui concedidos.</p>	<p>installment purchases (Section 6.3.3), require Jeeves to obtain, on behalf of the Company and acting as its proxy, financing from a financial institution duly authorized by the Central Bank. For these purposes, the Company appoints Jeeves as its attorney-in-fact with special powers to negotiate and obtain credit operations on its behalf from financial institutions duly authorized by the Central Bank, and grants special powers to sign financing contracts, open an account to move amounts financed, agree terms, interest and debt charges, renegotiate interest rates, issue debt securities to financial institutions, or even subrogate in whole or in part the powers granted herein.</p>
<p>8.2 A Empresa autoriza a Jeeves a coletar, processar e compartilhar seus dados cadastrais, financeiros e pessoais com instituições financeiras, a fim de obter financiamento.</p>	<p>8.2 The Company authorizes Jeeves to collect, process and share your registration, financial and personal data with financial institutions in order to obtain financing.</p>
<p>8.3 Jeeves, a fim de obter o financiamento em nome da Empresa, constituirá o garantidor do financiamento e dos juros incorridos. Em caso de inadimplência, Jeeves liquidará o valor da dívida perante à instituição financeira e, portanto, Jeeves terá o direito de cobrar diretamente da Empresa.</p>	<p>8.3 Jeeves, in order to obtain financing on behalf of the Company, will act as the guarantor of the financing and the interest incurred. In case of default, Jeeves will settle the amount of the debt to the financial institution and, therefore, Jeeves will have the right to collect directly from the Company.</p>
<p>8.4 As taxas de juros do financiamento devido serão calculadas sobre o saldo devedor, desde a data de contratação até a data de seu pagamento, capitalizadas diariamente, com base em um fator diário considerando um mês de 30 dias. Os juros e impostos aplicados a cada mês para as hipóteses trazidas nesta cláusula comprometem o Limite de Crédito da Empresa e devem ser pagos integralmente na data de vencimento da Fatura. Em caso de não pagamento na data de vencimento, os juros e impostos serão incorporados ao saldo devedor da Empresa.</p>	<p>8.4 The interest rates on the financing due will be calculated on the outstanding balance, from the date of contracting until the date of payment, capitalized daily, based on a daily factor considering a 30-day month. The interest and taxes applied each month for the hypotheses mentioned in this clause compromise the Company's Credit Limit and must be paid in full on the due date of the Invoice. In case of non-payment on the due date, interest and taxes will be incorporated into the Company's outstanding balance.</p>
<p>8.5 As taxas de juros, percentuais de impostos e número mínimo e máximo de parcelas aplicáveis a cada operação de empréstimo e/ou financiamento prevista neste Contrato serão informados previamente na Fatura da Empresa ou por meio dos canais de atendimento ao consumidor Jeeves.</p>	<p>8.5 The interest rates, tax percentages and minimum and maximum number of installments applicable to each loan and/or financing operation provided for in this Agreement will be informed in advance on the Company's Invoice or through the Jeeves customer service channels.</p>
<p>8.6 A Empresa pode pagar os valores devidos por qualquer eventual financiamento antecipadamente, com um desconto proporcional dos juros, se houver. O valor presente das parcelas pré-pagas será calculado pela aplicação de uma taxa de</p>	<p>8.6 The Company may pay the amounts due for any possible financing in advance, with a proportional interest discount, if any. The present value of prepaid installments will be</p>

<p>desconto igual à taxa de juros acordada no contrato de financiamento, conforme especificado na Seção 7 deste Contrato.</p>	<p>calculated by applying a discount rate equal to the interest rate agreed in the financing agreement, as specified in Section 7 of this Agreement.</p>
<p>8.7 O Custo Efetivo Total (CET) das operações de financiamento será informado pela Jeeves nas faturas mensais e outros meios de comunicação disponibilizados para a Empresa. O CET, expresso como uma taxa percentual e calculado de acordo com as regras aplicáveis, corresponde aos encargos, impostos, taxas e outras despesas cobradas sobre as operações de crédito especificadas neste Contrato.</p>	<p>8.7 The Total Effective Cost (CET) of financing operations will be informed by Jeeves in monthly invoices and other means of communication made available to the Company. The CET, expressed as a percentage rate and calculated in accordance with applicable rules, corresponds to the charges, taxes, fees and other expenses charged on the credit operations specified in this Agreement.</p>
<p><b>9. FATURAS</b></p>	<p><b>9. INVOICES</b></p>
<p>9.1 Jeeves disponibilizará no aplicativo as Faturas mensais à Empresa, indicando, entre outras informações, o Limite de Crédito, os dados das transações realizadas com o Cartão de Crédito, a data de vencimento escolhida, as operações de crédito disponíveis, as taxas de juros, os impostos (IOF), as taxas, outros encargos devidos e o CET, os mecanismos de pagamento das Faturas, os valores totais devidos, bem como o valor que deve ser pago necessariamente na data de vencimento. A Fatura ainda pode ser utilizada para comunicar alterações nas condições deste Contrato e outras informações de seu interesse.</p>	<p>9.1 Jeeves will make monthly Invoices to the Company available in the application, indicating, among other information, the Credit Limit, data on transactions carried out with the Credit Card, the chosen due date, available credit operations, interest rates, taxes (IOF), fees, other charges due and CET, Invoice payment mechanisms, total amounts due, as well as the amount that must necessarily be paid on the due date. The Invoice can also be used to communicate changes to the conditions of this Agreement and other information of interest to you.</p>
<p>9.2 O e-mail para fins de avisos deve ser sempre atualizado com a Jeeves e as medidas de segurança devem ser adotadas para o ambiente eletrônico.</p>	<p>9.2 Email for notice purposes must always be updated with Jeeves and security measures must be adopted for the electronic environment.</p>
<p>9.3 Se por qualquer motivo a Fatura não estiver disponível, a Pessoa de Contato deverá contatar a Jeeves devido ao fato de que os pagamentos deverão ser sempre efetuados até a data de vencimento.</p>	<p>9.3 If for any reason the Invoice is not available, the Contact Person must contact Jeeves due to the fact that payments must always be made by the due date.</p>
<p>9.4 Todas as transações incluídas na Fatura devem ser verificadas. As reclamações devem ser feitas dentro de 45 dias a partir da data de vencimento da Fatura e serão analisadas pela Jeeves, que poderá solicitar a apresentação de documentos. Caso a documentação solicitada não seja apresentada no prazo determinado pela Jeeves, ou se nenhuma reclamação for feita no prazo acima mencionado, as transações serão consideradas reconhecidas pela Empresa.</p>	<p>9.4 All transactions included in the Invoice must be verified. Complaints must be made within 45 days of the Invoice due date and will be reviewed by Jeeves who may request documents to be produced. If the requested documentation is not presented within the period determined by Jeeves, or if no claim is made within the aforementioned period, the transactions will be considered recognized by the Company.</p>
<p>9.5 Jeeves pode suspender a cobrança das despesas</p>	<p>9.5 Jeeves may suspend collection of questioned expenses</p>

<p>questionadas para análise. Neste caso, a análise não isenta a Empresa do pagamento dos demais valores lançados na Fatura. O Limite de Crédito na soma dos valores contestados pode ser comprometido até o resultado da análise da Jeeves. As transações contestadas estão sujeitas às regras de resolução de disputas estabelecidas pelo Instituidor de Arranjo de Pagamento. Se a regularidade da transação reclamada for verificada, tal transação será lançada em uma Fatura posterior, com os encargos aplicáveis.</p>	<p>for analysis. In this case, the analysis does not exempt the Company from paying the other amounts recorded on the Invoice. The Credit Limit on the sum of the disputed amounts may be compromised pending the result of the Jeeves analysis. Disputed transactions are subject to the dispute resolution rules established by the Payment Arrangement Settlor. If the regularity of the claimed transaction is verified, such transaction will be posted on a subsequent Invoice, with the applicable charges.</p>
<p>9.6 A Empresa poderá alterar a data de vencimento da Fatura, desde que seja observado um período de carência de 90 dias em relação à última alteração, limitado a 3 alterações dentro do período de 12 meses.</p>	<p>9.6 The Company may change the due date of the Invoice, provided that a grace period of 90 days is observed in relation to the last change, limited to 3 changes within a period of 12 months.</p>
<p><b>10. FORMAS DE PAGAMENTO.</b></p>	<p><b>10. PAYMENT METHODS.</b></p>
<p>10.1 A cada mês, na data de vencimento da Fatura, a Empresa deverá pagar, até a data de vencimento da Fatura, o valor total das entradas relacionadas ao Cartão de Crédito efetuadas entre a data de abertura e a data de fechamento da Fatura.</p>	<p>10.1 Each month, on the due date of the Invoice, the Company must pay, by the due date of the Invoice, the total amount of entries related to the Credit Card made between the opening date and the closing date of the Invoice.</p>
<p>10.2 A Empresa pode pagar as Faturas por meio de qualquer um dos meios de pagamento disponibilizados pela Jeeves em suas plataformas, incluindo PIX, Ted, TOC ou boletos. O não recebimento da Fatura não exclui sua obrigação de pagar a Fatura na data de vencimento. Sua Fatura estará sempre disponível no aplicativo e poderá ser acessada a qualquer momento e paga até a data de vencimento.</p>	<p>10.2 The Company can pay Invoices through any of the payment methods made available by Jeeves on its platforms, including PIX, Ted, TOC or bank slips. Failure to receive an Invoice does not eliminate your obligation to pay the Invoice on the due date. Your Invoice will always be available in the application and can be accessed at any time and paid by the due date.</p>
<p>10.3 Se a data de vencimento da Fatura não for um dia útil para fazer um pagamento bancário, o dia de pagamento será estendido para o dia útil imediatamente subsequente.</p>	<p>10.3 If the Invoice due date is not a business day for making a bank payment, the payment day will be extended to the immediately following business day.</p>
<p><b>11. PAGAMENTO ATRASADO.</b></p>	<p><b>11. LATE PAYMENT.</b></p>
<p>11.1 Se, na data de vencimento, a Empresa não realizar o pagamento total da Fatura do Cartão de Crédito, a Empresa estará em atraso.</p>	<p>11.1 If, on the due date, the Company does not make full payment of the Credit Card Invoice, the Company will be in arrears.</p>
<p>11.2 Na ausência, insuficiência ou atraso no pagamento dos</p>	

<p>valores conforme descrito acima, o Cartão de Crédito e o Limite de Crédito poderão ser bloqueados e/ou cancelados. Nesses casos, a Empresa deve pagar o saldo total devedor, incluindo transações vencidas e/ou em processo, nas quais são aplicadas e, a critério da Jeeves, juros de mora desde a data de vencimento até a data do efetivo pagamento, incluindo (i) IOF, (ii) multa ou penalidade e (iii) juros de mora conforme determinado a critério da Jeeves..</p>	<p>11.2 In the absence, insufficiency or delay in payment of the amounts as described above, the Credit Card and the Credit Limit may be blocked and/or cancelled. In these cases, the Company must pay the total outstanding balance, including overdue and/or in-process transactions, in which they are applied, and at Jeeves discretion, default interest from the due date until the date of effective payment, including (i) IOF, (ii) a fine or penalty, and (iii) default interest as determined in Jeeves discretion.</p>
<p>11.3 Se a Empresa pagar a Fatura após a data de vencimento, ela deverá consultar os canais de atendimento ao cliente para obter o valor atualizado do saldo pendente (valor da fatura mais encargos de atraso de pagamento) na data do pagamento.</p>	<p>11.3 If the Company pays the Invoice after the due date, the Company must consult its customer service channels to obtain the updated amount of the outstanding balance (invoice amount plus late payment charges) on the date of payment.</p>
<p>11.4 Todas as despesas incorridas pela Jeeves para a cobrança da dívida, tais como despesas postais, agências de proteção de crédito, ligações telefônicas, custos extrajudiciais e judiciais, honorários advocatícios e outros serão cobrados da Empresa. Da mesma forma, a Empresa será reembolsada pelas despesas incorridas caso tenha que recorrer a procedimentos extrajudiciais ou judiciais para que a Jeeves cumpra com as obrigações assumidas neste Contrato.</p>	<p>11.4 All expenses incurred by Jeeves to collect the debt, such as postal costs, credit protection agencies, telephone calls, extrajudicial and court costs, legal fees and others will be charged to the Company. Likewise, the Company will be reimbursed for expenses incurred if it has to resort to extrajudicial or judicial procedures for Jeeves to comply with the obligations assumed in this Agreement.</p>
<p>11.5 Em caso de atraso, todas as obrigações podem ser consideradas vencidas antecipadamente e o total do saldo pendente e encargos serão exigidos.</p>	<p>11.5 In the event of delay, all obligations may be considered due in advance and the full outstanding balance and charges will be claimed.</p>
<p><b>12. TAXAS.</b></p>	<p><b>12. TAXES</b></p>
<p>12.1 Jeeves não cobrará taxas relacionadas à anuidade do Cartão de Crédito, 2ª via do Cartão de Crédito, retirada ou avaliação de emergência de crédito.</p>	<p>12.1 Jeeves will not charge fees related to the Credit Card annual fee, 2nd copy of the Credit Card, withdrawal or emergency credit assessment.</p>
<p><b>13 MEDIDAS DE SEGURANÇA</b></p>	<p><b>13. SECURITY MEASURES</b></p>
<p>13.1 Ao receber seu Cartão de Crédito, verifique os dados contidos nele. Como medida de segurança, Jeeves sempre enviará o Cartão de Crédito bloqueado para uso. O desbloqueio pode ser feito via aplicativo ou por meio de um dos canais de serviço fornecidos pela Jeeves.</p>	<p>13.1 When you receive your Credit Card, check the data contained on it. As a security measure, Jeeves will always send the blocked Credit Card for use. Unlocking can be done via the app or through one of the service channels provided by Jeeves.</p>

<p>13.2 A Empresa é responsável pelo uso e custódia do Cartão de Crédito, assim como sua senha.</p>	<p>13.2 The Company is responsible for the use and custody of the Credit Card, as well as its password.</p>
<p>13.3 Como medida de segurança, a Empresa deve: (i) manter seu Cartão de Crédito em um local seguro, NUNCA permitindo seu uso por terceiros; (ii) memorizar as senhas, e mantê-las confidenciais, NUNCA as informando a terceiros; (iii) nunca escrever as senhas junto com o Cartão de Crédito; e (iv) nunca exibir o Cartão de Crédito em locais públicos, especialmente nas mídias sociais.</p>	<p>13.3 As a security measure, the Company must: (i) keep your Credit Card in a safe place, NEVER allowing its use by third parties; (ii) memorize passwords and keep them confidential, NEVER sharing them with third parties; (iii) never write passwords together with the Credit Card; and (iv) never display the Credit Card in public places, especially on social media.</p>
<p>13.4 Se o Cartão de Crédito for, de alguma forma, divulgado em locais públicos, tais como mídias sociais, Jeeves poderá cancelar o Cartão de Crédito como medida de segurança.</p>	<p>13.4 If the Credit Card is in any way publicized in public places, such as social media, Jeeves may cancel the Credit Card as a security measure.</p>
<p>13.5 Jeeves pode bloquear o Cartão de Crédito, em todas as funções contratadas, preventivamente em caso de operações fora do padrão de uso da Empresa, suspeita de crimes financeiros, inconsistências de registro, mau uso que viole qualquer condição presente neste Contrato, em outros contratos realizados com Jeeves, ou na legislação aplicável em vigor; e/ou a Empresa não cumprir com o pedido de envio de novos documentos para provar sua identidade e renda.</p>	<p>13.5 Jeeves may block the Credit Card, in all contracted functions, preventively in case of operations outside the Company's standard of use, suspected financial crimes, registration inconsistencies, misuse that violates any condition present in this Agreement, in other agreements carried out with Jeeves, or in the applicable legislation in force; and/or the Company fails to comply with the request to send new documents to prove your identity and income.</p>
<p>13.6 Também como medida de segurança, se a Empresa decidir usar um smartphone diferente daquele que a Empresa usou para registro, a Jeeves pode solicitar que a Empresa confirme algumas informações a fim de garantir sua segurança. Se a Jeeves entender que as informações não foram respondidas corretamente para garantir a identidade, pode não autorizar o uso do aplicativo no novo dispositivo, e/ou até mesmo bloquear o Cartão de Crédito.</p>	<p>13.6 Also as a security measure, if the Company decides to use a smartphone other than the one the Company used for registration, Jeeves may ask the Company to confirm certain information in order to ensure its security. If Jeeves understands that the information was not answered correctly to guarantee identity, it may not authorize the use of the application on the new device, and/or even block the Credit Card.</p>
<p>13.7 A Empresa é obrigada a fornecer e manter atualizados os dados de registro dos Titulares dos Cartões, da Pessoa de Contato e da Empresa para o envio de avisos pela Jeeves ou confirmação de transação. Jeeves pode solicitar confirmações a fim de garantir a legitimidade de seu acesso.</p>	<p>13.7 The Company is obliged to provide and keep updated the registration data of Cardholders, Contact Person and Company for sending notices via Jeeves or confirming a transaction. Jeeves may request confirmations in order to ensure the legitimacy of your access.</p>
<p><b>14. PERDA, ROUBO OU EXTRAVIO DE CARTÃO DE CRÉDITO</b></p>	<p><b>14. LOSS, THEFT OR LOST CREDIT CARD</b></p>



<p>14.1 Devido ao dever de boa fé e cooperação, em caso de perda, roubo ou extravio do Cartão de Crédito, a Empresa se obriga a comunicar os eventos mencionados imediatamente a Jeeves, para que a Jeeves possa cancelar ou bloquear o Cartão de Crédito.</p>	<p>14.1 Due to the duty of good faith and cooperation, in the event of loss, theft or loss of the Credit Card, the Company undertakes to communicate the aforementioned events immediately to Jeeves, so that Jeeves can cancel or block the Credit Card.</p>
<p>14.2 Se as disposições do item 14.1 forem cumpridas, Jeeves cancelará ou bloqueará o Cartão de Crédito e será responsável pelas compras de produtos feitas por terceiros sem autenticação de senha pessoal dentro de 48 horas antes da comunicação.</p>	<p>14.2 If the provisions of item 14.1 are met, Jeeves will cancel or block the Credit Card and will be responsible for product purchases made by third parties without personal password authentication within 48 hours prior to communication.</p>
<p>14.3 Se as disposições do item 14.1 não forem cumpridas, a Empresa será a única e exclusivamente responsável por toda e qualquer transação feita com o Cartão de Crédito.</p>	<p>14.3 If the provisions of item 14.1 are not complied with, the Company will be solely and exclusively responsible for any and all transactions made with the Credit Card.</p>
<p>14.4 A Empresa sempre será responsável pelo uso do Cartão de Crédito autenticado com uma senha pessoal.</p>	<p>14.4 The Company will always be responsible for the use of the Credit Card authenticated with a personal password.</p>
<p><b>15. PROPRIEDADE E LICENÇA</b></p>	<p><b>15. OWNERSHIP AND LICENSE</b></p>
<p>15.1 Jeeves é proprietária de todas as Propriedades Jeeves. A Empresa (incluindo a Pessoa de Contato e os Titulares do Cartão) pode usar a Propriedade Jeeves somente como e para os fins previstos neste Contrato. A Empresa não pode modificar, fazer engenharia reversa, criar trabalhos derivados ou desmontar a Propriedade Jeeves; ou registrar, tentar registrar ou reivindicar a Propriedade Jeeves ou partes da Propriedade Jeeves.</p>	<p>15.1 Jeeves owns all Jeeves Properties. The Company (including the Contact Person and Cardholders) may use the Jeeves Property only as and for the purposes set out in this Agreement. Company may not modify, reverse engineer, create derivative works of, or disassemble the Jeeves Property; or register, attempt to register or claim the Jeeves Property or portions of the Jeeves Property.</p>
<p>15.2 Jeeves concede à Empresa uma licença não exclusiva e intransferível para usar a Propriedade Jeeves conforme fornecido através dos Serviços e conforme permitido por este Contrato. Esta licença termina com a rescisão deste Contrato, a menos que seja rescindida antes pela Jeeves.</p>	<p>15.2 Jeeves grants Company a non-exclusive, non-transferable license to use the Jeeves Property as provided through the Services and as permitted by this Agreement. This license ends upon termination of this Agreement, unless earlier terminated by Jeeves.</p>
<p><b>16. DADOS</b></p>	<p><b>16. DATA</b></p>
<p>16.1 A coleta, uso e tratamento de dados pessoais é descrita na <a href="#">Política de Privacidade de Jeeves</a>. A Empresa, a Pessoa de Contato e os Titulares dos Cartões de Crédito concordam em rever a política de privacidade e em estar vinculados a seus termos. A</p>	<p>16.1 The collection, use and processing of personal data is described in the <a href="#">Jeeves Privacy Policy</a>. The Company, Contact Person and Credit Cardholders agree to review the privacy policy and be bound by its terms. The Company,</p>

<p>Empresa, a Pessoa de Contato e os Titulares dos Cartões de Crédito podem entrar em contato com a Jeeves com perguntas sobre a política de privacidade. Jeeves se reserva o direito de alterar ou modificar a política de privacidade de acordo com seus termos.</p>	<p>Contact Person and Credit Card Holders may contact Jeeves with questions regarding the privacy policy. Jeeves reserves the right to change or modify the privacy policy in accordance with its terms.</p>
<p><b>17. ADITIVOS AO CONTRATO</b></p>	<p><b>17. AMENDMENTS TO THE CONTRACT</b></p>
<p>17.1 Jeeves se reserva o direito de revisar este Contrato a qualquer momento e de modificá-lo, no todo ou em parte. Tais modificações serão comunicadas com 30 dias de antecedência. Se a Empresa não concordar, ela deverá rescindir este Contrato. O uso do Cartão de Crédito após a comunicação significará concordância com as alterações feitas.</p>	<p>17.1 Jeeves reserves the right to review this Agreement at any time and to modify it, in whole or in part. Such modifications will be communicated 30 days in advance. If the Company does not agree, it must terminate this Agreement. The use of the Credit Card after communication will signify agreement with the changes made.</p>
<p><b>18. PRAZO E RESCISÃO</b></p>	<p><b>18. TERM AND TERMINATION</b></p>
<p>18.1 Este Contrato terá início na data de sua adesão, permanecerá em vigor por um período indefinido e é obrigatório para as partes.</p>	<p>18.1 This Agreement will begin on the date of its adhesion, will remain in force for an indefinite period and is binding on the parties.</p>
<p>18.2 Este Contrato pode ser rescindido, e o Cartão de Crédito cancelado nos seguintes casos:</p>	<p>18.2 This Agreement may be terminated, and the Credit Card canceled in the following cases:</p>
<p>18.2.1 Pela Empresa, mediante comunicação prévia a Jeeves, a qualquer momento e sem necessidade de especificar o motivo, o que terá efeitos imediatos.</p>	<p>18.2.1 By the Company, upon prior communication to Jeeves, at any time and without the need to specify the reason, which will take effect immediately.</p>
<p>18.2.2. Pela Jeeves, mediante comunicação por escrito à Empresa, com 5 dias de antecedência, a qualquer momento e sem a necessidade de especificar o motivo, desde que o aviso prévio seja observado.</p>	<p>18.2.2 By Jeeves, by means of written communication to the Company, 5 days in advance, at any time and without the need to specify the reason, as long as prior notice is observed.</p>
<p>18.2.3 Pela Jeeves, com efeito imediato, se:</p>	<p>18.2.3 By Jeeves, with immediate effect, if:</p>
<p>(i) a Empresa não pagar nenhum valor da Fatura na data de vencimento;  (ii) o Cartão de Crédito for utilizado em violação às disposições deste Contrato;  (iii) não houver uso do Cartão de Crédito dentro de um período de</p>	<p>(i) the Company does not pay any amount of the Invoice on the due date;  (ii) the Credit Card is used in violation of the provisions of this Agreement;</p>

<p>12 meses consecutivos;</p> <p>(iv) há restrições de crédito em nome do Titular do Cartão;</p> <p>(v) forem verificadas irregularidades nas informações fornecidas, consideradas de natureza grave, nos termos da Resolução BCB nº 96/2021 ou da regra que possa emendá-la ou substituí-la;</p> <p>(vi) operações fora do padrão de uso, suspeita de crimes financeiros, inconsistências de registro, uso indevido que viole qualquer condição presente neste Contrato, na contratação de outros produtos Jeeves, e/ou na legislação aplicável em vigor; e/ou a Empresa não cumprir com o pedido de envio de novos documentos para provar sua identidade e renda;</p> <p>(vii) uso não autorizado da Propriedade Jeeves;</p> <p>(viii) a Empresa utilizar palavras ou materiais ofensivos no relacionamento com a Jeeves ou seus representantes; ou</p> <p>(ix) a Empresa se tornar insolvente ou a Empresa se envolver em qualquer evento de reorganização societária ou em caso de mudança de controle da Empresa.</p>	<p>(iii) there is no use of the Credit Card within a period of 12 consecutive months;</p> <p>(iv) there are credit restrictions in the Cardholder's name;</p> <p>(v) irregularities are found in the information provided, considered of a serious nature, in accordance with BCB Resolution No. 96/2021 or the rule that may amend or replace it;</p> <p>(vi) operations outside the standard of use, suspicion of financial crimes, registration inconsistencies, misuse that violates any condition present in this Agreement, in the contracting of other Jeeves products, and/or in the applicable legislation in force; and/or the Company does not comply with the request to send new documents to prove your identity and income;</p> <p>(vii) unauthorized use of the Jeeves Property;</p> <p>(viii) the Company uses offensive words or materials in its relationship with Jeeves or its representatives; or</p> <p>(ix) the Company becomes insolvent or the Company becomes involved in any corporate reorganization event or in the event of a change of control of the Company.</p>
<p>18.3 No caso de rescisão deste Contrato, a Empresa deverá (i) pagar todo o saldo em aberto, incluindo as parcelas futuras de financiamento e compras em prestações, até as respectivas datas de vencimento; e (ii) destruir o Cartão de Crédito, que será cancelado pela Jeeves.</p>	<p>18.3 In the event of termination of this Agreement, the Company must (i) pay the entire outstanding balance, including future financing installments and installment purchases, by the respective due dates; and (ii) destroy the Credit Card, which will be canceled by Jeeves.</p>
<p>18.4 Quando o Cartão de Crédito estiver próximo da data de vencimento, Jeeves atualizará suas informações de registro, realizará uma nova avaliação de crédito e, uma vez aprovado o crédito, enviará um novo Cartão de Crédito para a Empresa, com uma nova data de vencimento. Se a Empresa não atender aos critérios de crédito da Jeeves, a Jeeves poderá cancelar o Cartão de Crédito.</p>	<p>18.4 When the Credit Card approaches its expiration date, Jeeves will update your registration information, perform a new credit assessment and, once credit is approved, send a new Credit Card to the Company, with a new expiration date . If the Company does not meet Jeeves' credit criteria, Jeeves may cancel the Credit Card.</p>
<p><b>19. TERMOS ADICIONAIS</b></p>	<p><b>19. ADDITIONAL TERMS</b></p>
<p>19.1 A Empresa autoriza a Jeeves, a qualquer tempo, mesmo após o término deste contrato, a consultar o SCR nos termos da regulamentação vigente e que adquira ou receba em garantia, ou manifeste interesse de adquirir ou de receber em garantia, total ou parcialmente, operações de crédito de sua responsabilidade ("Instituições Autorizadas"), a consultar no SCR informações a</p>	<p>19.1 The Company authorizes Jeeves, at any time, even after the end of this contract, to consult the SCR in accordance with current regulations and to acquire or receive as a guarantee, or express an interest in acquiring or receiving as a guarantee, in whole or in part, credit operations under their</p>

<p>seu respeito. Para efeitos deste contrato, o SCR significa “Sistema de Informação de Crédito do Banco Central”, o qual é um sistema constituído por informações remetidas ao Banco Central sobre operações de crédito, nos termos da regulamentação em vigor. A finalidade do SCR é prover ao Banco Central informações para fins de monitoramento do crédito no sistema financeiro e fiscalização, além de viabilizar o intercâmbio de informações entre instituições financeiras.</p>	<p>responsibility (“Authorized Institutions”), to consult information about them in the SCR. For the purposes of this contract, the SCR means “Central Bank Credit Information System”, which is a system consisting of information sent to the Central Bank on credit operations, in accordance with current regulations. The purpose of the SCR is to provide the Central Bank with information for credit monitoring and inspection purposes in the financial system, in addition to enabling the exchange of information between financial institutions.</p>
<p>19.2 A Empresa declara-se ciente de que as consultas ao SCR serão realizadas com base na presente autorização. A Empresa declara, ainda, ciência de que os dados das operações de crédito que realizar no futuro serão fornecidos ao Banco Central e registrados no SCR, inclusive informações sobre o montante das suas dívidas a vencer e vencidas, inclusive as em atraso e as operações baixadas com prejuízo, bem como o valor das coobrigações que tenha assumido e das garantias que tenha prestado, valendo essa declaração como comunicação prévia desses registros.</p>	<p>19.2 The Company declares itself aware that consultations with the SCR will be carried out based on this authorization. The Company also declares that it is aware that data on credit operations carried out in the future will be provided to the Central Bank and recorded in the SCR, including information on the amount of its outstanding and overdue debts, including those in arrears and operations written off with loss, as well as the value of the co-obligations it has assumed and the guarantees it has provided, with this declaration being valid as prior communication of these records.</p>
<p>19.3 A Empresa poderá ter acesso, a qualquer tempo, aos seus dados no SCR pelos meios colocados à disposição pelo Banco Central, inclusive seu site e, em caso de divergência nos dados do SCR fornecidos pelas Instituições Autorizadas, pedir sua correção, exclusão ou registro de manifestação de discordância, bem como cadastramento de medidas judiciais, mediante solicitação direcionada à central de atendimento da instituição que efetivou o registro dos dados no SCR.</p>	<p>19.3 The Company may have access, at any time, to its SCR data through the means made available by the Central Bank, including its website and, in the event of discrepancies in the SCR data provided by Authorized Institutions, request its correction, deletion or registration expression of disagreement, as well as registration of legal measures, upon request directed to the call center of the institution that registered the data in the SCR.</p>
<p>19.4 A Empresa autoriza a Jeeves a informar aos órgãos de proteção ao crédito, tais como SERASA e SPC, os dados relativos à falta de pagamento de obrigações assumidas junto a Jeeves ou quaisquer instituições financeiras.</p>	<p>19.4 The Company authorizes Jeeves to inform credit protection agencies, such as SERASA and SPC, of data relating to non-payment of obligations assumed with Jeeves or any financial institutions.</p>
<p>19.5 A Empresa autoriza a Jeeves a contatar a Empresa por qualquer meio, incluindo notificações pelo aplicativo, telefone, <i>e-mail</i>, SMS e correspondência para enviar comunicações relativas ao Cartão de Crédito, tais como transações realizadas, limite de crédito disponível, bloqueio ou desbloqueio do Cartão de Crédito, vencimento das Faturas e para divulgar produtos e serviços da Jeeves. A Empresa poderá cancelar esta autorização a qualquer momento conforme estabelecido na Política de Privacidade da</p>	<p>19.5 The Company authorizes Jeeves to contact the Company by any means, including in-app notifications, telephone, email, SMS and postal mail to send communications relating to the Credit Card, such as transactions carried out, available credit limit, blocking or unblocking of Credit Card, due date of Invoices and to publicize Jeeves products and services. The Company may cancel this authorization at any time as set out in the Jeeves</p>

<p>Jeeves. As mensagens são consideradas recebidas 24 horas após o seu envio.</p>	<p>Privacy Policy. Messages are considered received 24 hours after they are sent.</p>
<p>19.6 A Empresa será única e exclusivamente responsável perante a Jeeves e quaisquer terceiros pelo uso do Cartão de Crédito. A Empresa deverá usar e instruir a Pessoa de Contato e os Titulares do Cartão a usar o Cartão de Crédito de acordo com seus objetivos comerciais, políticas da Jeeves e regulamentos atuais.</p>	<p>19.6 The Company will be solely and exclusively responsible to Jeeves and any third parties for the use of the Credit Card. The Company shall use and instruct the Contact Person and Cardholders to use the Credit Card in accordance with its business purposes, Jeeves policies and current regulations.</p>
<p>19.7 Jeeves somente aceitará comunicações e solicitações da Empresa que sejam feitas por meio da Pessoa de Contato. As solicitações feitas pela Pessoa de Contato serão aceitas normalmente pela Jeeves até a data de recebimento da comunicação de substituição, momento em que a Jeeves aceitará as solicitações da nova Pessoa de Contato.</p>	<p>19.7 Jeeves will only accept communications and requests from the Company that are made through the Contact Person. Requests made by the Contact Person will normally be accepted by Jeeves until the date of receipt of the replacement communication, at which time Jeeves will accept requests from the new Contact Person.</p>
<p>19.8 Jeeves coloca à disposição da Empresa os seguintes canais de atenção ao cliente: <a href="mailto:suporte@tryjeeves.com">suporte@tryjeeves.com</a></p>	<p>19.8 Jeeves makes the following customer service channels available to the Company: <a href="mailto:support@tryjeeves.com">support@tryjeeves.com</a></p>
<p>19.9 Salvo disposição em contrário, este Contrato será interpretado, aplicado e regido pelas leis do Brasil.</p>	<p>19.9 Unless otherwise specified, this Agreement will be interpreted, applied and governed by the laws of Brazil.</p>
<p>19.10 Jeeves poderá ceder ou de outra forma transferir este Contrato ou seus direitos e poderes sob este Contrato sem fornecer aviso à Empresa. Qualquer cessionário terá todos os direitos como se originalmente nomeado neste Contrato, ao invés da Jeeves.</p>	<p>19.10 Jeeves may assign or otherwise transfer this Agreement or its rights and powers under this Agreement without giving notice to the Company. Any assignee will have all rights as if originally named in this Agreement, rather than Jeeves.</p>
<p>19.11 A Empresa não pode ceder este Contrato ou direitos previstos, ou delegar qualquer uma de suas obrigações, sem o consentimento prévio e expresso por escrito do Jeeves.</p>	<p>19.11 The Company may not assign this Agreement or its rights, or delegate any of its obligations, without the prior express written consent of Jeeves.</p>
<p>19.12 Este Contrato, incluindo termos incorporados, compreende todo o entendimento das partes com respeito ao assunto descrito e substitui todas as outras propostas ou entendimentos anteriores, escritos ou orais, entre as partes.</p>	<p>19.12 This Agreement, including incorporated terms, comprises the entire understanding of the parties with respect to the subject matter described and supersedes all other proposals or prior understandings, written or oral, between the parties.</p>